

# CURRICULUM VITAE

**Barbara Jasińska**  
**al. Chruściela 94/2**  
**04-412 Warszawa**  
**Tel. 0-502 760 514**

[biuro@linguisticatelier.com](mailto:biuro@linguisticatelier.com)

[www.LinguisticAtelier.com](http://www.LinguisticAtelier.com)



## WYKSZTAŁCENIE

- 2000 **Szkoła Główna Handlowa w Warszawie**  
magister, Finanse i bankowość
- 2002 Wyższa Szkoła Bankowości, Finansów i Zarządzania  
im. Prof. R. Kudlińskiego w Warszawie  
studia podyplomowe, **Metodyka nauczania języka  
angielskiego**
- 2010 **Uniwersytet Jagielloński**  
licencjat, **Filologia angielska**
- 2011 Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej w Warszawie  
studia podyplomowe, **Tłumaczenia specjalistyczne  
– tłumaczenia uwierzytelnione i prawnicze**

## CERTYFIKATY Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

- 1999 **Certificate LCCI** (English for Business – Third Level,  
Oral Test for Business / Commerce – Third Level)
- 2005 **Certificate of Proficiency in English (B)**

## DOŚWIADCZENIE ZAWODOWE

- 10.2011 – obecnie      **Linguistic Atelier – właściciel, lektor i tłumacz**  
(kursy business English, legal English i general English dla dorosłych na poziomach od Elementary do Advanced prowadzone w dużych spółkach na terenie Warszawy, kursy dla dzieci i młodzieży, korekta i tłumaczenie prac magisterskich i semestralnych, tłumaczenie korespondencji handlowej itd.)
- 10.2010 – 09. 2011      Współpraca ze szkołami językowymi: L2 Language Consulting oraz Enjoy  
**lektor języka angielskiego** (kursy business English i general English dla dorosłych na poziomach od elementary do advanced prowadzone w dużych spółkach na terenie Warszawy, kursy dla dzieci i młodzieży)
- 09.2009 – 09.2010      **Ministerstwo Gospodarki**  
specjalista w Departamencie Rozwoju Gospodarki (m.in. analiza dokumentów Komisji Europejskiej, przygotowanie stanowisk Rządu oraz instrukcji na posiedzenia grup roboczych Rady Europejskiej, współpraca z izbami gospodarczymi)
- 10.2006 – 06.2009      **Podczas pobytu w Grecji:** prowadzenie zajęć z j. ang., tłumaczenia, m.in. **tłumaczenie na jęz. angielski dla Ministerstwa Gospodarki** Krajowego Programu Reform na lata 2008-2011 oraz Raportu 2008 z wdrażania Krajowego Programu Reform na lata 2005-2008 na rzecz realizacji Strategii Lizbońskiej
- 10.2005 – 07.2006      **Szkoła Języków Obcych Estudio – właściciel, lektor i tłumacz**  
(kursy dla dorosłych, młodzieży i dzieci, kursy business English oraz przygotowujące do egzaminów, również metodą Callana, **tłumaczenia** korespondencji handlowej, listów motywacyjnych, referencji itp.)
- 10.2003 – 06.2005      Współpraca ze szkołami językowymi,  
**lektor języka angielskiego**

04.2003 – 10.2003	PKO BP SA Oddział Centrum w Elblągu, specjalista ds. oceny ryzyka
01.2002 – 08.2002	<b>Centrum Szkoleniowe Contact w Elblągu,</b> <b>lektor języka angielskiego</b> (kursy dla dorosłych)
12.2001 – 08.2002	Amplico AIG Life, biuro w Elblągu, pracownik ds. operacyjnych
01.2001 – 09.2001	Zakłady Mięsne „Agryf” Sp. z o.o. w Szczecinie, specjalista ds. controllingu (m.in. <b>przygotowywanie korespondencji</b> w języku polskim i angielskim, <b>tłumaczenia konsekutywne i szeptane</b> spotkań zarządu, <b>pisemne tłumaczenia</b> korespondencji handlowej, sprawozdań finansowych oraz innych dokumentów)
1998 – 2000	Praktyki studenckie w dwóch <b>międzynarodowych bankach</b> w Warszawie – Societe Generale i Volkswagen Bank

## **ZNAJOMOŚĆ INNYCH JĘZYKÓW OBCYCH**

Niemiecki	Dobra - <b>Zertifikat Deutsch</b> (Sehr Gut)
Grecki	Podstawy

## **POZOSTAŁE INFORMACJE**

Obsługa komputera	MS Office – bardzo dobra, <b>MemoQ</b> – bardzo dobra
Prawo jazdy	kat. B
Zainteresowania	Fotografia, podróże (mój tekst na temat Elbląga został wydrukowany w przewodniku <b>„Polska według kobiet”</b> , wyd. Carta Blanca; mój blog o Grecji otrzymał wyróżnienie w konkursie wakacyjnym Wirtualnej Polski w 2008)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów rekrutacji (zgodnie z ustawą z dn. 29.08.97 o Ochronie Danych Osobowych Dz. Ust. nr 133 poz. 883).

Barbara Jasińska